

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

F. 89 — 41

29 DÉCEMBRE 1988

Loi fixant pour 1989 le contingent de l'armée (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le contingent de l'armée pour l'année 1989 est fixé à 100 477 militaires au maximum.

Art. 2. Les miliciens à appeler en 1989, comprennent :

1^o les miliciens de la classe de 1989;
2^o les miliciens qui font partie d'un contingent à lever d'une classe antérieure à celle de 1989, et qui, tout en continuant à faire partie du contingent à lever de leur classe, n'ont pas encore été appelés pour accomplir leur terme de service actif.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Motril, le 29 décembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense nationale,

G. COËME

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBBACK

Vu et scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,

M. WATHELET

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 89 — 42

29 DÉCEMBRE 1988. — Arrêté royal
relatif à l'octroi de primes pour la rénovation d'habitations
situées dans la Région bruxelloise

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 29 de la Constitution;

Vu la loi créant des institutions communautaires et régionales provisoires, coordonnée le 20 juillet 1979, notamment l'article 2;

(1) Session 1988-1989.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi n° 624 (1988-1989), n° 1. — Rapport, n° 2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 19 décembre 1988. — Adoption. Séance du 20 décembre 1988.

Sénat.

Documents parlementaires. — Projet de loi transmis par la Chambre des représentants, n° 1. — Rapport, n° 2.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption : séance du 23 décembre 1988.

WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 89 — 41

29 DECEMBER 1988

Wet tot vaststelling van de legersterkte voor het jaar 1989 (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De legersterkte voor het jaar 1989 wordt vastgesteld op ten hoogste 100 477 militairen.

Art. 2. Tot de in 1989 op te roepen dienstplichtigen behoren

1^o de dienstplichtigen der klasse 1989;
2^o de dienstplichtigen die behoren tot het contingent van een vroegere klasse dan 1989 en die, hoewel zij verder deel uitmaken van het contingent hunner klasse, nog niet werden opgeroepen om hun werkelijke diensttermijn te vervullen.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op 1 januari 1989.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Motril, 29 december 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,

G. COËME

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBBACK

Gezien en met 's Lands zegel gezegeld

De Minister van Justitie,

M. WATHELET

MINISTERIE VAN HET BRUSSELSE GEWEST

N. 89 — 42

29 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit betreffende de toekenning van toelagen voor de renovatie van woningen gelegen in het Brusselse Gewest

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 29 van de Grondwet;

Gelet op de wet betreffende de oprichting van de voorlopige instellingen van de gemeenschappen en gewesten, gecoördineerd op 20 juli 1979, inzonderheid artikel 2;

(1) Zitting 1988-1989.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet nr 624 (1988-1989), nr. 1. — Verslag, nr. 2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 19 december 1988. — Aanneming. Vergadering van 20 december 1988.

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp van wet overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr 1 — Verslag, nr 2

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming 23 december 1988.

Vu l'arrêté royal du 6 juillet 1979 délimitant les matières de la politique d'aménagement du territoire et d'urbanisme où une politique régionale différenciée se justifie, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 28 mars 1977 organique de la rénovation d'îlots dans la Région bruxelloise, modifié par les arrêtés royaux des 15 février et 14 novembre 1978, du 26 août 1981, du 7 septembre 1984 et du 20 novembre 1986;

Vu l'arrêté royal du 24 décembre 1981 relatif à l'Exécutif de la Région bruxelloise, modifié par l'arrêté royal du 8 juin 1984;

Vu le Code du Logement, annexé à l'arrêté royal du 10 décembre 1970, confirmé par la loi du 2 juillet 1971, modifié par la loi du 25 mars 1981 complétant le Code par des dispositions particulières pour la Région bruxelloise, notamment les articles 41, 100 et 101;

Vu la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

Vu la loi du 15 mai 1848 sur la comptabilité de l'Etat, notamment modifiée par la loi du 28 juin 1963;

Vu la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes;

Vu la loi du 6 juillet 1981 contenant le budget de la Région bruxelloise de l'année 1981 et instituant au titre IV le fonds spécial destiné à la réalisation de la politique de rénovation urbaine, des espaces verts et de terrains industriels et artisanaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi ordinaire du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant que l'état de délabrement de certains immeubles situés dans les zones à protéger et à rénover hypothèque fortement les efforts de rénovation;

Qu'il y a lieu par conséquent d'enrayer sans retard la taudisation croissante de ces quartiers;

Qu'il y a urgence à mobiliser les acteurs potentiels afin d'entamer le plus vite possible les rénovations nécessaires, durant les saisons favorables aux travaux de bâtiments;

Que tarder dans la réalisation de ces travaux impérieux compromettrait irrémédiablement les chances de sauver ces quartiers de la démolition;

Considérant que pour favoriser un développement rapide et important de la rénovation des zones à protéger et à rénover, il y a lieu pour ces zones d'augmenter sans retard le taux de la prime et de permettre aux personnes morales d'en bénéficier;

Vu la délibération de Nos Ministres et Secrétaires d'Etat en Exécutif de la Région bruxelloise;

Vu l'accord du Ministre de la Région bruxelloise, responsable du budget, donné le 5 septembre 1988;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'application du présent arrêté est limitée au territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

Art. 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

a) **Ministre** : le Ministre ou Secrétaire d'Etat ayant la rénovation urbaine dans ses attributions;

b) **Habitation** : la maison ou l'appartement affecté, en ordre principal, au logement d'une famille, et dont la première occupation remonte à plus de vingt ans;

c) **Zones à protéger et à rénover** : zones telles que définies, à l'arrêté royal du 28 mars 1977 organique de la rénovation d'îlots dans la Région bruxelloise, modifié par les arrêtés royaux des 15 février et 14 novembre 1978, 26 août 1981, 7 septembre 1984 et 20 novembre 1986;

d) **Le propriétaire occupant** : la personne physique, propriétaire ou copropriétaire, qui occupe l'habitation ou qui l'occupera dès la fin des travaux de rénovation;

e) **Le propriétaire non-occupant** : la personne physique ou morale agissant comme propriétaire qui rénove une habitation lui appartenant et qui en concède ou qui en concèdera, dès la fin des travaux de rénovation, les droits d'usage et de jouissance à un tiers à titre gratuit ou onéreux;

f) **Le demandeur qui n'est pas propriétaire** : la personne physique ou morale qui, sans être propriétaire de l'habitation, l'occupe en vertu d'un titre légal ou conventionnel ou qui peut faire valoir un droit à l'usage et à la jouissance;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 juli 1979 tot afbakening van de gebieden voor het beleid van de ruimtelijke ordening en de stede-bouw, waar een verschillend gewestelijk beleid gerechtvaardigd is, inzonderheid artikel 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 maart 1977 inzake woonkernvernieuwing in het Brussels Gewest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten d.d. 15 februari en 14 november 1978, 26 augustus 1981, 7 september 1984 en 20 november 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 december 1981 betreffende de Executieve van het Brussels Gewest, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 juni 1984;

Gelet op de Huisvestingscode, toegevoegd aan het koninklijk besluit van 10 december 1970, bekrachtigd door de wet van 2 juli 1971, gewijzigd door de wet van 25 maart 1981 die de Code aanvult met bijzondere bepalingen voor het Brussels Gewest, inzonderheid de artikelen 41, 100 en 101;

Gelet op de wet van 27 juni 1921 die rechtspersoonlijkheid toekent aan verenigingen zonder winst oogmerk en instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 15 mei 1846 op de Rijksboekhouding, met name gewijzigd door de wet van 28 juni 1963;

Gelet op de wet van 29 oktober 1846 betreffende de organisatie van het Rekenhof;

Gelet op de wet van 6 juli 1981 houdende begroting van het Brussels Gewest voor het jaar 1981 en houdende instelling in titel IV van het speciaal fonds, bestemd voor de realisatie van het beleid inzake stadsrenovatie, groenruimten en industriële en ambachtelijke grondstukken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de staat van verval van bepaalde gebouwen in de te beschermen en te renoveren zones de spanningen van renovatie ernstig in het gedrang brengen;

Dat de groeiende verkrouting er bijgevolg zonder uitstel moet worden bestreden;

Dat de potentiële renoveerders zo snel mogelijk moeten worden gemobiliseerd om de noodzakelijke renovatiewerken uit te voeren gedurende de seizoenen die geschikt zijn voor bouwwerken;

Dat het uitstellen van de realisatie van deze absoluut noodzakelijke werken de kansen om deze wijken van afbraak te redden, in het gedrang zouden brengen;

Overwegende dat voor de bevordering van een snelle en belangrijke ontwikkeling van de renovatie van de te beschermen en te renoveren zones het percentage van de premie dringend moet worden verhoogd, en dat ook rechtspersonen deze premie moeten kunnen ontvangen;

Gelet op de beraadslaging van Onze Minister en Staatssecretarissen, vergaderd in de Executieve van het Brussels Gewest;

Gelet op het akkoord van de Minister van het Brussels Gewest, bevoegd voor de begroting, gegeven op 5 september 1988;

Op de voordracht van Onze Minister van het Brussels Gewest en van Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De toepassing van dit besluit is beperkt tot het grondgebied van het bestuurlijk arrondissement Brussel-Hoofdstad.

Art. 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

a) **Minister** : de Minister of Staatssecretaris die de stadsrenovatie in zijn bevoegdheden heeft;

b) **Woning** : het huis of het appartement dat hoofdzakelijk dient als woongelegenheden van een gezin, en waarvan de eerste bewoning meer dan twintig jaar teruggaat in de tijd;

c) **Te beschermen en te renoveren gebieden** : gebieden zoals bepaald in het koninklijk besluit van 28 maart 1977 houdende organisatie van de woonkernvernieuwing in het Brussels Gewest, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 februari en 14 november 1978, 26 augustus 1981, 7 september 1984 en 20 november 1986;

d) **De eigenaar-bewoner** : de natuurlijke persoon, eigenaar of mede-eigenaar die de woning betreft of zal betrekken zodra de renovatiewerken zijn voltooid;

e) **De eigenaar-niet-bewoner** : de fysische persoon of rechtspersoon optredend als eigenaar die een hem toebehorende woning vernieuwt en genot ervan kosteloos of ten bezwarende titel verleent of zal verlenen aan een derde vanaf het einde van de renovatiewerken;

f) **De aanvrager die niet eigenaar is** : de persoon die, zonder eigenaar van de woning te zijn, deze krachtens een wettelijke of bedongen titel betreft of die een recht op gebruik of genot ervan kan doen gelden;

g) Travaux de rénovation : ceux qui contribuent à satisfaire aux conditions minimales de salubrité, de sécurité et d'occupation de l'habitation, telles que la stabilité, l'étanchéité, l'aération, l'éclairage, la sécurité, l'hygiène, l'isolation thermique, ainsi que les travaux d'agrandissement pour autant que cet agrandissement n'excède pas un quart de la superficie habitable; en outre les travaux d'agrandissement qui modifient le volume de l'habitation doivent être justifiés par l'occupation.

Toutefois, les travaux d'isolation thermique, de remplacement et d'installation des châssis et du chauffage central ne seront pris en considération que s'ils s'accompagnent d'un ou plusieurs travaux de rénovation.

Ces trois types de travaux précités, pris séparément ou globalement, ne peuvent excéder la moitié du montant total des travaux de rénovation acceptés par le Ministère de la Région bruxelloise.

h) Association : association sans but lucratif visée à la loi du 27 juin 1921 accordant la personnalité civile aux associations sans but lucratif et aux établissements d'utilité publique;

i) Société de Logement : société immobilière qui exerce ses activités dans le cadre des articles 41, 100 et 101 du Code du Logement.

Art. 3. Dans la limite des crédits disponibles inscrits à cette fin au budget du Ministère de la Région bruxelloise, le Ministre peut octroyer, aux conditions fixées par le présent arrêté, une prime de rénovation :

a) à toute personne physique, à charge du Titre IV, Partie II, Section 33, article 60.03.00 B du Budget;

b) aux personnes morales qui rénovent une habitation dans une zone à protéger et à rénover, à charge du Titre IV, Partie II, Section 33, article 60.02.01 A du Budget.

Art. 4. Le bénéfice de la prime n'est pas cumulatif avec les avantages instaurés, en vertu de l'arrêté royal du 10 octobre 1986 relatif à l'octroi à des particuliers de subventions pour l'exécution de travaux de confort à des bâtiments situés dans la Région bruxelloise, pour des travaux de même nature.

Art. 5. § 1^{er}. La demande en vue d'obtenir la prime de rénovation ne peut avoir trait qu'aux travaux de rénovation visés à l'article 2, g et doit, sous peine de nullité, être introduite, sous pli recommandé auprès du Ministère de la Région bruxelloise au moyen de formulaires dûment complétés, mis à la disposition du public sur simple demande.

§ 2. La demande doit être accompagnée des documents suivants :

- 1^o le titre de propriété de l'habitation à rénover;
- 2^o le devis des travaux visé au § 3;
- 3^o les statuts, lorsqu'elle est introduite par une personne morale.

§ 3. Le devis des travaux visés à l'article 9 doit porter sur un montant minimum de 100 000 F, T.V.A. incluse par habitation, sauf s'il s'agit de la rénovation de la toiture d'un immeuble comportant un maximum de cinq habitations distinctes et pour autant que le devis des travaux de toiture porte sur un montant minimum de 100 000 F, T.V.A. incluse.

§ 4. Une même habitation peut faire l'objet de plusieurs demandes de primes de rénovation, pour autant :

- 1^o que les travaux remédient aux causes d'insalubrité;
- 2^o et que le devis de chaque demande porte sur un montant minimum de 100 000 F, T.V.A. incluse, conformément au § 3. Pour ces demandes successives, il est tenu compte des travaux exécutés antérieurement, ayant fait l'objet d'une prime de rénovation.

Le montant total des primes ne peut en aucun cas dépasser le montant maximum calculé conformément à l'article 10.

Lorsqu'une demande a donné lieu à une promesse d'octroi de prime de rénovation pour le montant maximum calculé conformément à l'article 10, celle-ci ne peut être renouvelée pour la même habitation.

Art. 6. § 1^{er}. Le propriétaire occupant doit souscrire à l'engagement suivant :

consentir à la visite de l'habitation par le délégué du Ministre, chargé de constater sur place si les conditions fixées par le présent arrêté sont remplies.

§ 2. Le propriétaire non-occupant doit souscrire les engagements suivants :

a) s'il n'y a pas d'occupant au moment de l'introduction de la demande : consentir à la visite de l'habitation par le délégué du Ministre;

g) Renovatiewerken : deze welke bijdragen tot het vervullen van de minimale voorwaarden op het vlak van gezondheid, veiligheid en gebruik van de woning, inzonderheid de stabiliteit, de dichtheid, de verluchting, de verlichting, de veiligheid, de hygiëne, de thermische isolatie, evenals vergrotingswerken voor zover deze niet één vierde van de bewoonbare oppervlakte uitmaakt; bovendien moeten vergrotingswerken, die het volume van de woning wijzigen, gerechtvaardigd worden door de bezetting.

Evenwel, zullen de werken inzake thermische isolatie en vervanging van deuren en vensterramen, evenals van de installatie van de centrale verwarming slechts in aanmerking worden genomen indien zij samengaan met één of meerdere renovatiewerken.

De drie voornoemde soorten van werken, afzonderlijk of globaal genomen, mogen de helft van het totaal bedrag van de door het Ministerie van het Brusselse Gewest aanvaarde renovatiewerken niet overschrijden.

h) Vereniging : vereniging zonder winstoogmerk, bedoeld in de wet van 27 juni 1921 die rechtspersoonlijkheid toekent aan verenigingen zonder winstoogmerk en aan instellingen van openbaar nut;

i) Huisvestingsmaatschappij : immobielmaatschappij die haar activiteiten uitoefent in het kader van de artikelen 41, 100 en 101 van de Huisvestingscode.

Art. 3. Binnen de perken van de daartoe op de begroting van het Ministerie van het Brusselse Gewest uitgetrokken beschikbare kredieten en onder de bij dit besluit vastgestelde voorwaarden, kan de Minister een renovatiepremie toekennen :

a) aan om het even welke natuurlijke persoon, ten laste van Titel IV, Deel II, Sectie 33, artikel 60.03.00 B van de Begroting;

b) aan rechtspersonen die een woning renoveren in een te vernieuwbouwen en te beschermen zone, ten laste van Titel IV, Deel II, Sectie 33, artikel 60.02.01 A van de Begroting.

Art. 4. Het genot van de premie is niet cumuleerbaar met de voordelen ingesteld krachtens het koninklijk besluit d.d. 10 oktober 1986 betreffend de toekenning aan particulieren van toelagen voor het verrichten van comfortwerken in gebouwen gelegen in het Brusselse Gewest, voor werken van dezelfde aard.

Art. 5. § 1. De aanvraag tot het bekomen van de renovatiepremie mag slechts betrekking hebben op de renovatiewerken bedoeld in artikel 2, g en moet, op straffe van nietigheid, per aangetekende zending worden ingediend bij het Ministerie van het Brusselse Gewest middels behoorlijk ingevulde formulieren die op eenvoudige aanvraag ter beschikking worden gesteld van het publiek.

§ 2. De aanvraag moet worden ingediend samen met onderstaande documenten :

- 1^o de eigendomstitel van de te renoveren woning;
- 2^o het bestek van de in § 3 bedoelde werken;
- 3^o de statuten indien de aanvraag wordt ingediend door een rechtspersoon.

§ 3. Het bestek van de in artikel 9 bedoelde werken moet betrekking hebben op een minimumbedrag van 100 000 F per woning, B.T.W. inclusief, behalve indien het gaat om de renovatie van het dak van een gebouw dat bestaat uit hoogstens vijf aparte wooneenheden en voor zover het bestek voor de dakwerken een bedrag voorziet van minimum 100 000 F, B.T.W. inclusief.

§ 4. Eenzelfde woning kan in aanmerking komen voor meerdere aanvragen voor renovatiepremies, voor zover :

- 1^o de werken de oorzaken van ongezondheid verhelpen;
- 2^o en het bestek van elke aanvraag betrekking heeft op een minimum van 100 000 F, B.T.W. inclusief, overeenkomstig § 3. Voor die op elkaar volgende aanvragen wordt rekening gehouden met de eerder uitgevoerde werken waarvoor een renovatiepremie werd aangevraagd.

Het totaalbedrag mag in geen geval groter zijn dan het maximumbedrag zoals dit in overeenstemming met artikel 10 werd berekend.

Indien een aanvraag aanleiding heeft gegeven tot de toekenning van een renovatiepremie voor het maximumbedrag, berekend in overeenstemming met artikel 10, dan kan deze voor dezelfde woning niet worden hernieuwd.

Art. 6. § 1. De eigenaar-bewoner moet de onderstaande verbintenissen onderschrijven :

het bezoek van de woning toestaan aan de afgevaardigde van de Minister, ermee belast ter plaatse vast te stellen of aan de bij dit besluit gestelde voorwaarden is voldaan.

§ 2. De eigenaar-niet-bewoner moet de volgende verbintenissen onderschrijven :

a) indien er geen bewoner is op het ogenblik van het indienen van de aanvraag : toelaten dat een afgevaardigde van de Minister de woning bezoekt;

b) s'il y a des occupants au moment de l'introduction de la demande :

1° obtenir des occupants qu'ils consentent à la visite, par le délégué du Ministre, de l'habitation faisant l'objet de la demande;

2° compléter une convention-type établie par le Ministère de la Région bruxelloise, qui sera enregistrée et qui stipulera que :

* le propriétaire garantit à l'occupant un droit d'usage et de jouissance durant un terme convenu entre les deux parties, au minimum d'une année, prenant cours à la date de l'achèvement des travaux de rénovation;

* le propriétaire renonce à toute modification de loyer ou indemnité quelconque fondée sur les travaux de rénovation durant un an minimum à dater de l'achèvement complet des travaux.

§ 3. Le demandeur qui n'est pas propriétaire de l'habitation à rénover, doit souscrire les engagements suivants :

a) consentir à la visite de l'habitation par le délégué du Ministre;

b) compléter une convention-type établie par le Ministère de la Région bruxelloise, qui sera enregistrée et stipulera que le propriétaire :

1° consent aux travaux de rénovation à effectuer;

2° lui garantit un droit d'usage et de jouissance de l'habitation durant un terme convenu entre les deux parties, au minimum d'une année, prenant cours à la date de l'achèvement des travaux de rénovation;

3° renonce jusqu'au terme visé au 2° à toute modification de loyer ou indemnité quelconque fondée sur les travaux de rénovation.

§ 4. En outre, le propriétaire d'une habitation faisant l'objet d'une demande de prime de rénovation doit s'engager envers le Ministre de la Région bruxelloise, dans une convention enregistrée, à affecter l'habitation au logement durant cinq années au moins après l'achèvement des travaux de rénovation.

Art. 7. § 1^{er}. Une association peut bénéficier de la prime particulière visée à l'article 10, § 3, alinéa 5, lorsqu'elle remplit les conditions suivantes :

1° être bailleur ou locataire principal d'une habitation;

2° accompagner sa demande de prime :

a) des documents prescrits par les articles 5 et 6;

b) d'un contrat enregistré de bail ou de sous-location, d'une durée de cinq années minimum, conclu avec une personne physique qui occupera l'habitation au plus tard à la fin des travaux de rénovation, et qui se trouve dans les conditions d'admission au logement social; ce contrat interdira expressément à cette personne physique de céder ou sous-louer l'habitation;

c) d'un accord écrit avec une société de logement, une commune ou un centre public d'aide sociale, pour entreprendre les travaux de rénovation;

3° être agréée conformément au § 2;

4° entreprendre les travaux de rénovation en accord avec une société de logement, une commune, ou un centre public d'aide sociale. Le Ministre déterminera les modalités de cette collaboration.

§ 2. Les agréments sont demandées au Ministre, selon les modalités qu'il détermine conformément aux prescriptions du présent arrêté.

Pour demander l'agrément, les associations doivent :

1° avoir pour objet social principal le logement ou l'hébergement particulièrement des personnes à faibles revenus;

2° mettre les habitations à la disposition de personnes qui sont dans les conditions d'admission au logement social, conformément à l'arrêté royal du 25 septembre 1987 relatif aux locations, dans la Région bruxelloise, des habitations gérées par la Société nationale de Logement ou par les sociétés agréées par celle-ci.

Les agréments sont données par le Ministre sous la forme d'une convention entre l'Etat et chaque association.

Ces conventions peuvent n'avoir qu'une durée déterminée et éventuellement probatoire, et elles comprennent une clause résolutoire pour les cas où l'association ne remplit plus les conditions fixées ou n'exécute pas sa mission conformément aux prescriptions du présent arrêté; le Ministre en détermine les modèles.

b) indien er bewoners zijn op het ogenblik van het indienen van de aanvraag :

1° van de bewoners bekomen dat zij hun instemming betuigen met het bezoek door de afgevaardigde van de Minister van de woning die het voorwerp uitmaakt van de aanvraag;

2° een door het Ministerie van het Brussels Gewest opgemaakte type-overeenkomst sluiten die moet worden geregistreerd en die zal bepalen dat :

* de eigenaar aan de bewoner een gebruiks- en genotsrecht waarborgt voor een termijn die tussen beide partijen wordt overeengekomen en die een aanvang neemt op de datum van het einde van de renovatiewerken;

* de eigenaar verzaakt aan om het even welke huurwijziging of om het even welke vergoeding, die wordt gerechtvaardigd door de renovatiewerken, gedurende minimum één jaar vanaf de volledige beëindiging van de werken.

§ 3. De aanvrager die geen eigenaar is van de te renoveren woning moet onderstaande verbintenissen aangaan :

a) het bezoek van de woning toestaan aan de afgevaardigde van de Minister;

b) een door het Ministerie van het Brussels Gewest opgemaakte type-overeenkomst aanvullen die moet worden geregistreerd en moet vermelden dat de eigenaar :

1° toestemming geeft voor de uit te voeren renovatiewerken;

2° hem een recht van gebruik en genot van de woning waarborgt gedurende een onder beide partijen overeengekomen termijn ingaand op de datum van de voltooiing van de renovatiewerken;

3° gedurende de in 2° bedoelde periode verzaakt aan elke wijziging van huur of vergoeding op grond van dez renovatiewerken.

§ 4. Bovendien moet de eigenaar van een woning, die het voorwerp uitmaakt van een aanvraag voor een renovatiepremie, zich tegenover de Minister van het Brussels Gewest in een geregistreerde overeenkomst ertoe verbinden, de woning na de voltooiing van de renovatiewerken minstens gedurende vijf jaren te laten bewonen.

Art. 7. § 1. Een vereniging kan aanspraak maken op de bijzondere premie bedoeld in artikel 10, § 3, alinea 5, indien zij aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° verhuurder of voornaamste bewoner van een woning zijn;

2° bij haar premie-aanvraag voegen :

a) de dokumenten voorgeschreven in artikelen 5 en 6;

b) een geregistreerde verhuur- of onderhuurovereenkomst, met een minimumduur van vijf jaar, afgesloten met een natuurlijke persoon die de woning ten laatste op het einde van de renovatiewerken zal betrekken, en die voldoet aan de voorwaarden om aanspraak te kunnen maken op een sociale woning; deze overeenkomst zal deze natuurlijke persoon uitdrukkelijk verbieden de woning te vervreemden of te onderverhuren;

c) een schriftelijke overeenkomst met een huisvestingsmaatschappij, een gemeente of een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, om de renovatiewerken te ondernemen;

3° erkend zijn overeenkomstig § 2;

4° renovatiewerken ondernemen in akkoord met een huisvestingsmaatschappij, een gemeente of een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn. De Minister bepaalt de modaliteiten van deze samenwerking.

§ 2. De erkenningen worden aangevraagd bij de Minister, volgens de modaliteiten die deze vaststelt in overeenstemming met de voorschriften van dit besluit.

Om de erkenning aan te vragen, moeten de verenigingen :

1° de huisvesting of de herberging van personen met een laag inkomen als voornaamste sociaal doel hebben;

2° de woningen ter beschikking stellen van personen die in aanmerking komen voor een sociale woning, overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 september 1987 over de verhuringen, in het Brussels Gewest, van woningen door de Nationale Huisvestingsmaatschappij of door de maatschappijen die door deze laatste werden erkend.

De erkenningen worden verstrekt door de Minister onder de vorm van een overeenkomst tussen de Staat en elke vereniging afzonderlijk.

Deze overeenkomsten kunnen slechts van bepaalde duur zijn, kunnen proefovereenkomsten zijn, en zij bevatten een ontbindend beding voor de gevallen waarin de vereniging niet meer zou voldoen aan de gestelde voorwaarden of haar opdracht niet zou uitvoeren volgens de voorschriften van dit besluit. De Minister bepaalt de modellen ervan.

§ 3. Le Ministre peut subordonner l'octroi de la prime particulière visée à l'article 10, § 3, alinéa 5, au respect d'une règle de calcul fixant le loyer maximum dû par l'occupant, notamment en fonction du coût des travaux, de la durée du bail principal et des frais de gestion forfaitaires.

Art. 8. L'habitation à rénover doit être considérée insalubre-améliorable par le délégué du Ministre.

Art. 9. § 1^{er}, a) sont uniquement pris en considération, les travaux de rénovation visés à l'article 2, g, et estimés par le délégué du Ministre comme étant susceptibles d'améliorer la qualité de l'habitation, de sorte qu'elle satisfasse aux conditions minimales de salubrité, de sécurité et d'occupation;

b) sont également pris en considération les travaux de rénovation se localisant aux parties de l'habitation qui ne sont pas directement affectées au logement, si ces travaux sont rendus nécessaires pour assurer la rénovation de la partie de l'habitation réservée au logement;

c) le montant des travaux estimés et facturés doit atteindre 100 000 francs, T.V.A. incluse, sauf s'il s'agit de la rénovation de la toiture d'un immeuble comportant un maximum de cinq habitations distinctes et pour autant que le coût total des travaux de toiture de l'immeuble soit estimé et facturé à un minimum de 100 000 francs, T.V.A. incluse.

L'estimation du coût des travaux de rénovation est faite par le Ministère de la Région bruxelloise, sur base du devis, de la visite des lieux par le délégué, visée à l'article 6, et de prix maxima que le Ministre détermine par type de travaux.

§ 2. Les travaux de rénovation doivent, de l'avis du bourgmestre compétent, être compatibles avec l'aménagement rationnel du site.

§ 3. L'exécution des travaux de rénovation par un entrepreneur doit être confiée à des entreprises enregistrées, conformément à l'article 299 bis du Code des impôts sur les revenus. L'entreprise doit être enregistrée au moment de l'introduction de la demande.

§ 4. Sous peine de déchéance du droit à la prime de rénovation :

a) les travaux de rénovation ne peuvent être entamés avant la visite sur place du délégué du Ministre, visée à l'article 6. Cette visite aura lieu dans les quarante jours calendrier prenant cours à la date de l'envoi des documents constituant le dossier complet de demande de prime;

b) les travaux de rénovation doivent être exécutés dans un délai de trois ans prenant cours à la date de la promesse d'octroi visée à l'article 11. Le délégué du Ministre pourra constater sur place que lesdits travaux ont été intégralement exécutés en conformité avec la demande.

Le Ministre peut toutefois proroger le délai visé au b de l'alinéa précédent lorsqu'il estime que l'exécution retardée des travaux de rénovation est due à des circonstances fortuites ou à un cas de force majeure.

Art. 10. § 1^{er}. La promesse de prime de rénovation est calculée à partir de l'estimation faite par le Ministère de la Région bruxelloise sur base du devis, de la visite des lieux par le délégué, visée à l'article 6, et des prix maxima que le Ministre déterminera par type de travaux.

§ 2. Pour les travaux exécutés par un entrepreneur, la prime sera calculée sur la fourniture de matériaux ainsi que sur le main-d'œuvre.

Pour les travaux exécutés par le demandeur, la prime sera calculée sur la fourniture des seuls matériaux qui ne seront pris en considération pour le calcul de la prime qu'à concurrence de 500 000 francs par habitation.

En tous les cas, les coûts pris en considération pour le calcul de la prime seront limités à un millions de francs par habitation.

§ 3. Le montant de la prime de rénovation est fixé à 30 % du coût estimé des travaux de rénovation.

Lorsqu'une habitation faisant l'objet d'une demande de prime de rénovation est située dans les zones à protéger et à rénover, le montant de la prime est fixé à 40 %.

Cependant, lorsque l'habitation située dans les zones à protéger et à rénover fait l'objet d'une rénovation complète, le montant de la prime est fixé à 50 %.

§ 3. De Minister kan de toekenning van de bijzondere premie, bedoeld in artikel 10, § 3, alinea 5, ondergeschikt maken aan de naleving van een rekenregel die de maximumhuur van de bewoner bepaalt, met name in samenhang met de kostprijs van de werken, de duur van het voornaamste huurcontract en de forfaitaire beheer-kosten.

Art. 8. De te renoveren woning moet door de afgevaardigde van de Minister als ongezonder-verbeterbaar erkend zijn.

Art. 9. § 1. a) worden alleen in aanmerking genomen, de renovatiewerken bedoeld in artikel 2, g, en door de afgevaardigde van de Minister geschat als kunnende de kwaliteit van de woning verbeteren, opdat deze zou voldoen aan de minimale voorwaarden op gebied van gezondheid, veiligheid en bewoning;

b) worden eveneens in aanmerking genomen, de renovatiewerken die plaatsvinden in de gedeelten van de woning die niet rechtstreeks voor huisvesting bestemd zijn maar noodzakelijk blijken om de renovatie van het gedeelte van de woning voorbehouden voor de huisvesting te verzekeren;

c) het bedrag van de geschatte en gefactureerde werken moet 100 000 frank bedragen, B.T.W. inclusief, behalve indien het gaat om de renovatie van het dak van een gebouw dat hoogstens bestaat uit vijf aparte woongelegenheden en voor zover de totale kostprijs van de geschatte en gefactureerde dakwerken van het gebouw minstens 100 000 frank bedragen, B.T.W. inclusief.

De prijs van de renovatiewerken wordt geraamd door het Ministerie van het Brussels Gewest op grond van het bestek, van het bezoek ter plaatse van de vertegenwoordiger, bedoeld bij artikel 6, en van de maximumprijzen die de Minister zal vaststellen per type van werk.

§ 2. De renovatiewerken moeten op advies van de bevoegde burgemeester verenigbaar zijn met een rationele aanleg van de plaats van ligging.

§ 3. De uitvoering van renovatiewerken door een aannemer moet worden toevertrouwd aan geregistreerde ondernemingen, overeenkomstig artikel 299 bis van het Wetboek der Inkomstenbelastingen. De onderneming moet geregistreerd zijn op het ogenblik van het indienen van de aanvraag.

§ 4. Op straffe van verval van het recht op de renovatiepremie :

a) mogen de renovatiewerken niet worden aangevat vóór het bezoek ter plaatse van de afgevaardigde van de Minister bedoeld bij artikel 6. Dit bezoek moet plaatsvinden binnen de veertig kalenderdagen te rekenen vanaf de verzendingsdatum van de dokumenten die het volledig dossier van de premie-aanvraag samenstellen;

b) dienen de renovatiewerken binnen een termijn van drie jaar die ingaat op de datum van de toezegging, bedoeld in artikel 10, te worden voltooid. De afgevaardigde van de Minister kan ter plaatse nagaan of de werken volledig uitgevoerd werden in overeenstemming met de aanvraag.

De Minister kan echter de in b van vorige alinea bedoelde termijn verlengen wanneer hij oordeelt dat de vertraagde uitvoering van de renovatiewerken is toe te schrijven aan onvoorziene omstandigheden of aan een geval van overmacht.

Art. 10. § 1. De belofte van de renovatiepremie wordt berekend op basis van de schatting van het Ministerie van het Brussels Gewest gebaseerd op het bestek, op het bezoek ter plaatse van de vertegenwoordiger, bedoeld bij artikel 6, en op de maximumprijzen die de Minister zal vaststellen per type van werk.

§ 2. Voor de werken die door een aannemer worden uitgevoerd, zal de premie worden berekend op basis van de levering van de materialen en het handwerk.

Voor de werken, die door de aanvrager worden uitgevoerd, zal de premie uitsluitend worden berekend op basis van de levering van de materialen die in aanmerking zullen worden genomen voor de berekening van de premie, en dit tot een bedrag van 500 000 frank per woning.

De kostprijs, die in aanmerking zal worden genomen voor de berekening van de premie, zal in ieder geval worden beperkt tot één miljoen frank per woning.

§ 3. Het bedrag van de renovatiepremie is vastgesteld op 30 % van de kostprijs geschat op de renovatiewerken.

Als het gebouw, waarvoor een aanvraag voor een renovatiepremie werd ingediend, gelegen is in « te beschermen of te renoveren gebieden », dan wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 40 %.

Indien de woning zich bevindt in een te beschermen en te renoveren zone en het voorwerp uitmaakt van een volledige renovatie dan wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 50 %.

Pour l'acquéreur d'une habitation de plus de 50 ans située dans les zones à protéger et à rénover, qui procède à sa rénovation complète dans les cinq ans qui suivent l'acte d'achat, le montant de la prime est fixé à 60 %.

Le montant de la prime est fixé à 70 % si une association qui remplit les conditions visées à l'article 7, rénove, dans une zone à protéger et à rénover, une habitation dont la construction n'a pas été l'objet d'un financement organisé par la Société nationale du Logement.

Art. 11. La promesse d'octroi de la prime de rénovation, dont le montant est fixé provisoirement, est notifiée au demandeur après la visite sur place, visée à l'article 6, établissant que l'habitation et les travaux de rénovation projetés satisfont aux conditions prévues aux articles 8 et 9.

Art. 12. § 1^{er}. Le montant définitif de la prime est arrêté sur base de factures en bonne et due forme se rapportant aux travaux visés à l'article 9.

Le montant, qui aura été préalablement notifié, est liquidé au demandeur après réception par le Ministère de la Région bruxelloise du formulaire dûment complété et signé par le demandeur, certifiant l'achèvement complet des travaux.

§ 2. A la requête du demandeur, un premier tiers du montant de la prime peut lui être liquidé lorsque le montant des factures atteint au moins un tiers de l'ensemble des travaux.

Un deuxième tiers du montant de la prime peut être liquidé au demandeur lorsque le montant des factures atteint au moins les deux tiers de l'ensemble des travaux.

Le solde du montant de la prime préalablement notifiée est arrêté définitivement sur base des factures en bonne et due forme. Le montant est liquidé au demandeur après réception par le Ministère de la Région bruxelloise du formulaire, dûment complété et signé par le demandeur, certifiant l'achèvement complet des travaux.

§ 3. En aucun cas, il n'est tenu compte des factures antérieures à la demande de prime de rénovation.

Art. 13. § 1^{er}. Sans préjudice des dispositions du Code pénal ou de poursuites judiciaires en application de l'arrêté royal du 31 mai 1933, le bénéficiaire de la prime est tenu de rembourser à la Région la prime qui lui a été payée en vertu du présent arrêté, ainsi que les intérêts y afférents calculés au taux légal en vigueur à la date de la décision du recouvrement :

a) en cas de déclaration inexacte ou incomplète en vue d'obtenir, indûment, la prime accordée par le présent arrêté;

b) en cas de manquement aux engagements souscrits conformément aux dispositions de l'article 6.

En outre, le propriétaire ou l'acquéreur d'une habitation rénovée est tenu de payer à la Région une somme équivalente à la prime qui a été versée au bénéficiaire, en cas de manquement aux conventions souscrites conformément aux dispositions de l'article 6.

§ 2. Le montant de la prime à rembourser à la Région est à verser au Fonds de rénovation urbaine inscrit sous le Titre IV, Partie II, du Budget de la Région bruxelloise.

Le recouvrement est confié à l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines, laquelle agit en conformité avec les dispositions de l'article 3 de la loi domaniale du 22 décembre 1949.

§ 3. Le Ministre peut renoncer à recouvrer tout ou partie de la prime ou de la somme équivalente, lorsqu'il estime que des circonstances graves et exceptionnelles empêcheront ou ont empêché le bénéficiaire, le propriétaire ou l'acquéreur de l'habitation de remplir les engagements souscrits conformément aux dispositions des articles 6 et 7.

Art. 14. § 1^{er}. Le fonds spécial, destiné à la réalisation de la politique de rénovation urbaine, des espaces verts et des terrains industriels et artisanaux figure au budget de la Région bruxelloise au Titre IV, Partie II, et pourra percevoir des recettes provenant des avances récupérables, du remboursement des primes ainsi que toutes recettes liées à la politique de rénovation urbaine, des espaces verts et des terrains industriels et artisanaux.

Voor de verwerver van een woning, ouder dan 50 jaar en gelegen in een te beschermen en te renoveren zone, die binnen de vijf jaren, die volgen op de verkoopakte, overgaat tot een volledige renovatie, wordt het bedrag van de premie vastgesteld op 60 %.

Het bedrag van de premie wordt vastgesteld op 70 % indien een vereniging, die voldoet aan de voorwaarden bedoeld in artikel 7, een woning renoveert gelegen in een te beschermen en te renoveren zone. De constructie van de woning mag echter niet het voorwerp hebben uitgemaakt van een financiering door de Nationale Huisvestingsmaatschappij.

Art. 11. De belofte houdende toezegging van de renovatiepremie, waarvan het bedrag voorlopig wordt vastgesteld, wordt aan de aanvrager medegedeeld nadat het bezoek ter plaatse, bedoeld bij artikel 6, heeft uitgewezen dat de woning en de voorgenomen renovatiewerken voldoen aan de in artikelen 8 en 9 gestelde voorwaarden.

Art. 12. § 1. Het vaste bedrag van de premie wordt vastgesteld op grond van de in behoorlijke vorm opgemaakte rekeningen die betrekking hebben op de in artikel 9 bedoelde werken.

Dat bedrag, hetwelk voorafgaand zal zijn medegedeeld, wordt aan de aanvrager vereffend na ontvangst door het Ministerie van het Brussels Gewest van een volledig ingevuld, gedagtekend en ondertekend formulier dat de volledige voltooiing van de werken bevestigt.

§ 2. Op verzoek van de aanvrager kan hem een eerste derde van het bedrag van de premie worden uitgekeerd wanneer het bedrag van de rekeningen ten minste één derde van de gezamenlijke werken bereikt.

Een tweede derde van het bedrag van de premie kan aan de aanvrager worden vereffend wanneer het bedrag der rekeningen ten minste de twee derden van het geheel der werken betreft.

Het saldo van het bedrag van de voorafgaande medegedeelde premie wordt definitief vastgesteld op grond van de in behoorlijke vorm opgemaakte rekeningen. Dat bedrag wordt aan de aanvrager vereffend na ontvangst door het Ministerie van het Brussels Gewest van een volledig ingevuld, gedagtekend en ondertekend formulier dat de volledige voltooiing van de werken bevestigt.

§ 3. In geen geval wordt rekening gehouden met aan de aanvraag voor de renovatiepremie voorafgaande facturen.

Art. 13. § 1. Zonder afbreuk te doen aan de bepalingen van het Strafwetboek of aan gerechtelijke vervolgingen bij toepassing van het koninklijk besluit van 31 mei 1933 is de ontvanger van de premie ertoe gehouden het Gewest de hem krachtens dit besluit betaalde premie terug te storten, evenals de erbijhorende intresten, berekend tegen de wettelijke rentevoet geldend op de datum van de beslissing tot terugvordering :

a) wanneer een onjuiste of onvolledige verklaring werd afgelegd om de bij dit besluit toegekende premie ten onrechte te kunnen bekomen;

b) wanneer een inbreuk werd gepleegd op de aangegane verbintenissen, bedoeld in artikel 6.

Ingeval inbreuk wordt gepleegd op de aangegane verbintenissen, bedoeld in artikel 6, moet de eigenaar of de verwerver van een gerenoveerde woning aan het Gewest een bedrag betalen dat gelijk is aan de premie die werd uitgekeerd aan de begunstigde.

§ 2. Het bedrag van de aan het Gewest terug te betalen premie dient gestort te worden aan het Fonds voor Stadsrenovatie ingeschreven onder Titel IV, Deel II, van de Begroting van het Brussels Gewest.

De terugvordering wordt toevertrouwd aan de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde van de registratie en de domeinen, die handelt overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 van de domaniale wet van 22 december 1949.

§ 3. De Minister kan geheel of gedeeltelijk afzien van de terugvordering van de premie wanneer hij oordeelt dat ernstige en buitengewone omstandigheden de begunstigde, de eigenaar of de verwerver zullen verhinderen of verhinderd hebben, de overeenkomstig de bepalingen van artikel 6 onderschreven verbintenissen na te komen.

Art. 14. § 1. Het bijzonder fonds voor de realisatie van het beleid inzake stadsrenovatie, groenruimten en industriële en ambachtelijke grondstukken, is in de begroting van het Brussels Gewest vermeld in Titel IV, Deel II, en zal inkomsten kunnen ontvangen die afkomstig zijn uit terugvorderbare voorschotten, terugbetalingen van premies en alle inkomsten die gekoppeld zijn aan het beleid inzake stadsrenovatie, groenruimten en industriële en ambachtelijke gronden.

Le Ministre prendra les dispositions nécessaires pour permettre la perception de ces recettes.

§ 2. Les opérations dudit fonds, leur comptabilité et leur justification sont soumises aux dispositions générales qui régissent les fonds précités et aux règles particulières établies par le présent arrêté.

§ 3. Le Ministre engage et ordonnance les dépenses imputables sur le fonds, conformément aux dispositions du présent arrêté.

Art. 15. § 1^{er}. L'arrêté royal du 18 décembre 1984, modifié par l'arrêté royal du 29 juillet 1986 relatif à l'octroi de subventions pour la rénovation d'habitations situées dans la Région bruxelloise, reste uniquement applicable aux demandes de subventions à la rénovation qui ont été introduites auprès du Ministère de la Région bruxelloise avant la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

§ 2. L'arrêté royal du 3 août 1983, organisant le fonds spécial destiné à la réalisation de la politique de rénovation urbaine, des espaces verts et des terrains industriels et artisanaux, est abrogé.

Art. 16. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1989.

Art. 17. Notre Ministre de la Région bruxelloise et Notre Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise, chacun en ce qui le concerne, sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 29 décembre 1988.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Région bruxelloise,

Ph. MOUREAUX

Le Secrétaire d'Etat à la Région bruxelloise,

J.-L. THYS

De Minister zal de noodzakelijke maatregelen treffen die de inning van deze inkomsten zullen mogelijk maken.

§ 2. De operaties van het genoemde fonds, hun boekhouding en hun rechtvaardiging zijn onderworpen aan de algemene bepalingen die van toepassing zijn op de bovengenoemde fondsen en aan de bijzondere regels die in dit besluit worden bepaald.

§ 3. De Minister beslist over de uitgaven ten laste van het fonds en de uitvoering ervan, in overeenstemming met de bepalingen van dit besluit.

Art. 15. § 1. Het koninklijk besluit van 18 december 1984, gewijzigd door het koninklijk besluit van 29 juli 1986 over de toekenning van subsidies voor de renovatie van woningen gelegen in het Brussels Gewest, blijft uitsluitend toepasselijk op aanvragen voor renovatiesubsidies die werden ingediend bij het Ministerie van het Brussels Gewest vóór de dag waarop dit besluit van kracht wordt.

§ 2. Het koninklijk besluit van 3 augustus 1983 over de organisatie van het speciaal fonds bestemd voor de realisatie van het beleid inzake stadsvernieuwing, groenruimten en industriële en ambachtelijke grondstukken, wordt opgeheven.

Art. 16. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1989.

Art. 17. Onze Minister van het Brussels Gewest en Onze Staatssecretaris voor het Brussels Gewest zijn, ieder voor wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 29 december 1988.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van het Brussels Gewest,

Ph. MOUREAUX

De Staatssecretaris voor het Brussels Gewest,

J.-L. THYS

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES

F. 89 — 43

14 DECEMBRE 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment l'article 15, §§ 1^{er} et 4, modifiés par l'arrêté royal n° 74 du 10 novembre 1967 et par les lois des 9 juin 1970, 12 juillet 1972 et 6 février 1976;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants, notamment les articles 42 et 44, modifiés par les arrêtés royaux des 15 juillet 1970, 18 août 1972, 27 décembre 1974, 5 avril et 15 octobre 1976, 6 octobre 1977, 20 août 1983 et 19 septembre 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que les caisses d'assurances sociales pour travailleurs indépendants doivent être en mesure de prendre incessamment les mesures administratives en exécution du présent arrêté;

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND

N. 89 — 43

14 DECEMBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op artikel 15, §§ 1 en 4, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 74 van 10 november 1967 en bij de wetten van 9 juni 1970, 12 juli 1972 en 6 februari 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, inzonderheid op de artikelen 42 en 44, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juli 1970, 18 augustus 1972, 27 december 1974, 5 april en 15 oktober 1976, 6 oktober 1977, 20 augustus 1983 en 19 september 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid omwille van het feit dat de sociale verzekeringsfondsen voor zelfstandigen zonder verwijl de administratieve maatregelen tot uitvoering van dit besluit moeten kunnen treffen;